

**ЗАКЛЮЧЕНИЕ**  
**коллегии палаты по патентным спорам**  
**по результатам рассмотрения  возражения  заявления**

Коллегия Палаты по патентным спорам в порядке, установленном пунктом 3 статьи 1248 Гражданского кодекса Российской Федерации (далее – Кодекс) и Правилами подачи возражений и заявлений и их рассмотрения в Палате по патентным спорам, утвержденными приказом Роспатента от 22.04.2003 № 56, зарегистрированным в Министерстве юстиции Российской Федерации 08.05.2003 № 4520, рассмотрела возражение от 29.08.2013, поданное компанией ArAnI Vermögens-und Verwaltungs GmbH, Берлин, Германия (далее – заявитель), на решение Федеральной службы по интеллектуальной собственности об отказе в государственной регистрации товарного знака по заявке № 2012702472, при этом установила следующее.

Обозначение по заявке № 2012702472 с приоритетом от 02.02.2012 было заявлено на государственную регистрацию в качестве товарного знака на имя заявителя в отношении товаров 29, 30 и 32 классов МКТУ.

Согласно материалам заявки заявленное обозначение представляет собой комбинированное обозначение со словесным элементом «BRANDENBURGER TOR», выполненным буквами латинского алфавита.

Федеральной службой по интеллектуальной собственности было принято решение от 30.05.2013 об отказе в государственной регистрации товарного знака, мотивированное в заключении по результатам экспертизы несоответствием заявленного обозначения требованиям пункта 3 статьи 1483 Кодекса.

В заключении по результатам экспертизы указано, что заявленное обозначение противоречит общественным интересам, так как оно в переводе с немецкого языка означает «Бранденбургские ворота», то есть представляет собой название архитектурного памятника, являющегося самым знаменитым символом города Берлина и Германии.

В Палату по патентным спорам поступило возражение от 29.08.2013, в котором заявитель выразил несогласие с решением Роспатента от 30.05.2013. Доводы возражения сводятся к следующему:

- 1) заявленное обозначение в силу своего смыслового значения никак не может противоречить интересам ни германского, ни российского общества;
- 2) заявитель является правообладателем серии товарных знаков, содержащих в своем составе заявленное обозначение и зарегистрированных в Германии;
- 3) маркированные заявленным обозначением товары были сертифицированы в Российской Федерации и в течение длительного времени рекламировались, поставлялись и реализовывались в России.

На основании изложенного в возражении содержится просьба отменить решение Роспатента и зарегистрировать заявленное обозначение в качестве товарного знака в отношении всех указанных в заявке товаров.

Заявителем были приложены к возражению и к корреспонденции, поступившей в федеральный орган исполнительной власти по интеллектуальной собственности 07.11.2013, следующие документы:

- сведения о товарных знаках, зарегистрированных на имя заявителя в Германии [1];
- копия контракта со спецификацией о поставке в Россию товаров, маркированных товарными знаками «BRANDENBURGER TOR» [2];
- копии таможенных деклараций [3];
- копия сертификата соответствия [4];
- копии фотографий этикеток и упаковок товаров, маркированных товарными знаками «BRANDENBURGER TOR» [5];
- скриншот страницы в Интернете [6];
- сведения о принадлежности заявителю домена «brandenburger-tor» [7];
- копия лицензионного соглашения на использование принадлежащих заявителю товарных знаков «BRANDENBURGER TOR» [8];

- оригинал соглашения об использовании принадлежащих заявителю товарных знаков «BRANDENBURGER TOR» и регистрации заявленного обозначения в качестве товарного знака на имя заявителя на территории Российской Федерации [9];
- оригинал письма производителя товаров, маркированных товарными знаками «BRANDENBURGER TOR», об их принадлежности заявителю [10].

Изучив материалы дела и заслушав участников рассмотрения возражения, коллегия Палаты по патентным спорам установила следующее.

С учетом даты подачи заявки (02.02.2012) правовая база для оценки охраноспособности заявленного обозначения включает в себя Кодекс и Правила составления, подачи и рассмотрения заявки на регистрацию товарного знака и знака обслуживания, утвержденные приказом Роспатента от 05.03.2003 № 32, зарегистрированным в Министерстве юстиции Российской Федерации 25.03.2003, рег. № 4322, и введенные в действие 10.05.2003.

В соответствии с абзацем 1 и подпунктом 2 пункта 3 статьи 1483 Кодекса не допускается государственная регистрация в качестве товарных знаков обозначений, представляющих собой или содержащих элементы, противоречащие общественным интересам, принципам гуманности и морали.

Заявленное обозначение представляет собой комбинированное обозначение, состоящее из стилизованных изображений Бранденбургских ворот в городе Берлине в Германии и изогнутой ленты, на которую помещен словесный элемент «BRANDENBURGER TOR», выполненный буквами латинского алфавита.

Словесный элемент «BRANDENBURGER TOR» в переводе с немецкого языка означает «Бранденбургские ворота», то есть исторический и архитектурный памятник города Берлина в Германии (см. Интернет-портал «Яндекс: Словари / Географическая энциклопедия»).

Анализ заявленного обозначения показал, что оно само по себе в силу своего смыслового значения не носит какого-либо скандального характера и не имеется оснований полагать, что его регистрация в качестве товарного знака в отношении

указанных в заявке товаров 29, 30 и 32 классов МКТУ на имя заявителя, местом нахождения которого является город Берлин в Германии, способна каким-либо образом затронуть те или иные интересы российского общества.

Напротив, следует отметить, что факт регистрации в Германии на имя заявителя серии товарных знаков [1], включающих заявленное обозначение, а также факты его использования на территории Российской Федерации [2 – 10], в том числе факт сертификации в Российской Федерации маркированной им продукции [4], свидетельствуют о том, что данное обозначение никак не воспринимается в России как противоречащее общественным интересам.

Так, в частности, из лицензионного соглашения [8] следует, что право на использование принадлежащих заявителю товарных знаков «BRANDENBURGER TOR» [1] было предоставлено им компании Safetrade Handels Import Export GmbH (Германия).

В заключенном между заявителем и данным лицензиатом соглашении [9] указано, что они являются аффилированными лицами и осуществляют совместный бизнес по производству и продвижению пищевых продуктов, маркированных товарными знаками «BRANDENBURGER TOR», на территориях Германии и Российской Федерации (см. пункт 1). При этом стороны договорились о том, что указанные товарные знаки будут зарегистрированы в Германии и в России именно на имя заявителя, а компания Safetrade Handels Import Export GmbH заключит в интересах сторон договоры с заводом DMK Deutsches Milchkontor GmbH (Германия) и ООО «РУСАР Трейд» (Россия) (см. пункт 2).

Положением пункта 3 данного соглашения прямо предусмотрено то, что компания Safetrade Handels Import Export GmbH выражает согласие на регистрацию в России на имя заявителя товарного знака по заявке № 2012702472.

Сертификат соответствия [4] выдан в Российской Федерации на имя вышеупомянутого завода DMK Deutsches Milchkontor GmbH на производимые им сыры, маркированные обозначением «BRANDENBURGER TOR».

Из его письма [10] также следует, что владельцем знака «BRANDENBURGER TOR» является именно заявитель, а завод DMK Deutsches Milchkontor GmbH

выступает только производителем соответствующих товаров исключительно по заказу компании Safetrade Handels Import Export GmbH, являющейся дочерней компанией заявителя.

Вышеуказанная информация нашла свое отражение также и на этикетках товаров [5]. Заявитель является владельцем домена «brandenburger-tor» [7]. Продукция предлагается к продаже, в частности, на сайте импортера в Российской Федерации – ООО «РУСАР Трейд» [6].

Поставки в Россию указанных товаров, маркированных принадлежащими заявителю товарными знаками «BRANDENBURGER TOR», осуществляются в соответствии с контрактом и спецификацией [2] вышеупомянутой дочерней компанией заявителя – компанией Safetrade Handels Import Export GmbH, а покупателем является импортер ООО «РУСАР Трейд».

Таможенные декларации [3] свидетельствуют об исполнении данного контракта и фактах введения соответствующих товаров в гражданский оборот на территории Российской Федерации.

Таким образом, коллегия Палаты по патентным спорам не имеет каких-либо оснований для признания заявленного обозначения противоречащим общественным интересам, то есть не соответствующим требованиям пункта 3 статьи 1483 Кодекса.

Учитывая вышеизложенное, коллегия Палаты по патентным спорам пришла к выводу:

**удовлетворить возражение от 29.08.2013, отменить решение Федеральной службы по интеллектуальной собственности от 30.05.2013 и зарегистрировать товарный знак по заявке № 2012702472.**